

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 649/87

af 3. marts 1987

om gennemførelsesbestemmelser vedrørende udarbejdelse af en fællesskabsfortegnelse over vindyrkningsarealer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 536/87 ⁽²⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2392/86 af 24. juli 1986 om udarbejdelse af en fællesskabsfortegnelse over vindyrkningsarealer ⁽³⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

For at sikre en ensartet gennemførelse af EF-fortegnelsen bør visse grundelementer defineres; der bør i dette øjemed i ethvert muligt omfang benyttes de eksisterende definitioner i Fællesskabets eller medlemsstaternes vinlovgivning;

ifølge artikel 2, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2392/86 vedrører fortegnelsen hver bedrift, der dyrker vin; med henblik på de mål, der skal nås med fortegnelsen, synes det ikke nødvendigt ved dens gennemførelse at medtage bedrifter med en meget begrænset produktion; derfor bør de bedrifter, der skal medtages deri defineres under hensyntagen til deres areal samt de fysiske og økonomiske produktionstærskler, der skal fastsættes af medlemsstaterne;

artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2392/86 skelner mellem de obligatoriske oplysninger, der kræves i henhold til Fællesskabets bestemmelser og de fakultative oplysninger, som medlemsstaterne iøvrigt kan indhente; der bør oprettes en liste over de obligatoriske og fakultative oplysninger, der skal indsættes i henholdsvis vinbrugsdossieret og i produktionsdossieret;

for visse regioner, der endnu ikke har en grundmatrikel, der kan tjene som grundlag for fortegnelsen over vindyrkningsarealer, er det nødvendigt at fastsætte specifikke bestemmelser, der garanterer, at den oprettes inden for den foreskrevne tidsfrist;

Rådets forordning (EØF) nr. 154/75 ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3788/85 ⁽⁵⁾, omhandler oprettelsen af

en fortegnelse over olivendyrkningsarealer i de olivenolieproducerende lande; i visse medlemsstater synes det muligt at tage hensyn til visse resultater af de arbejder, der er iværksat i forbindelse med denne fortegnelse; det bør præciseres, at medlemsstaterne kan benytte disse resultater for at reducere omkostningerne og varigheden af oprettelsen af fortegnelsen over vindyrkningsarealer;

der bør fastsættes sanktioner i tilfælde af manglende overholdelse af forpligtelserne på dette område, om nødvendigt suppleret med sanktioner truffet af medlemsstaterne;

der bør fastsættes frister for visse meddelelser, der skal tilsendes Kommissionen af medlemsstaterne;

i henhold til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse gælder bestemmelserne vedrørende oprettelse af fortegnelsen over vindyrkningsarealer endnu ikke i Portugal i den første etape; der bør fastsættes særlige frister med henblik på en hurtig oprettelse ved begyndelsen af anden etape;

Forvaltningskomiteen for Vin har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I denne forordning fastsættes gennemførelsesbestemmelserne til forordning (EØF) nr. 2392/86 om udarbejdelse af en fællesskabsfortegnelse over vindyrkningsarealer.

Artikel 2

I denne forordning forstås ved

- a) landbrugsbedrift: En teknisk-økonomisk enhed, der er underlagt én forvaltning
- med et vindyrkningsareal på mindst 10 ar, eller
 - for enheder med et vindyrkningsareal på under 10 ar: Enheder, der skal indsende en anmeldelse i medfør af Fællesskabets eller medlemsstatens retsakter på vinområdet, eller
 - for enheder med et vindyrkningsareal på under 10 ar, og som ikke skal indsende de i andet led omhandlede anmeldelser: Enheder med et vindyrkningsareal med en produktion, der overstiger visse fysiske eller økonomiske tærskler, der fastsættes af de pågældende medlemsstater.

⁽¹⁾ EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 55 af 25. 2. 1987, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 208 af 31. 7. 1986, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 19 af 24. 1. 1975, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1985, s. 1.

- b) **Bedriftsindehaver**: Enhver fysisk eller juridisk person eller sammenslutning af sådanne personer, for hvis regning og i hvis navn bedriften drives;
- c) **udnyttet landbrugsareal**: Det samlede areal af agerjord, permanente græsgange samt engarealer, jord med flerårige kulturer og køkkenhaver;
- d) **opdyrket vinareal**: Det samlede areal beplantet med vinranker som eneste eller blandet kultur, der giver udbytte eller endnu ikke giver udbytte, normalt beregnet til produktion af druer, druemost, vin og/eller vegetativt vinstokformeringsmateriale, og som regelmæssigt undergives de nødvendige dyrkningsforanstaltninger for deraf at opnå et handelsprodukt;
- e) **opgivet vinareal**: Det samlede areal beplantet med vinranker, som ikke længere regelmæssigt undergives de nødvendige dyrkningsforanstaltninger for at opnå et handelsprodukt;

- f) **parcel**: En sammenhængende del af arealet, som afgrænset i grundmatriklen.

Hvis der ikke findes en grundmatrikel, betragtes en sammenhængende del af arealet inden for samme bedrift, der udgør en særskilt enhed med hensyn til udnyttelsesmåde, kultur og produktion som en parcel;

- g) **vegetativt vinstokformeringsmateriale**, vinplanter til udplantning og vinstokke til podestammer og - kviste, som defineret i de i Rådets direktiv 68/193/EØF ⁽¹⁾ definerede begreber;
- h) **druesorter til vinfremstilling**, druesorter til spisebrug og druesorter til tørrede druer, de i Rådets forordning (EØF) nr. 347/79 af 5. februar 1979 om de almindelige regler for vinstoksorternes klassificering ⁽²⁾ definerede begreber.

Artikel 3

- Listen over de obligatoriske og fakultative oplysninger, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2392/86, og som skal indsættes i vinbrugsdossieret og produktionsdossieret, er anført i bilag I, til nærværende forordning.

Medlemsstaterne bestemmer ved udarbejdelsen af det program, der er omhandlet i artikel 4, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2392/86, hvorledes disse oplysninger skal fordeles inden for hvert enkelt dossier.

- Dyrkes vinen sammen med andre kulturer, skal vinbrugsdossieret foruden den pågældende parcells

samlede areal indeholde oplysning om det vinareal, der er omstillet til enkeltkultur. Omregningen foretages ved anvendelse af passende koefficienter, der fastsættes af medlemsstaten.

3. Oplysningerne vedrørende parcellernes egenskaber anføres for de enkelte parceller i vinbrugsdossieret. Medlemsstaterne kan dog, når ensartetheden, naturforholdene, den pågældende kultur og produktets art muliggør det, i vinbrugsdossieret samle oplysningerne vedrørende flere sammenhængende parceller eller dele af sammenhængende parceller, såfremt de enkelte parceller kan identificeres.

4. Ved oprettelsen af fortegnelsen over vindyrkningsarealer og ved hver ajourføring heraf optæller medlemsstaterne samtlige de vindyrkningsarealer, der ikke er afhængige af bedrifter som omhandlet i artikel 2, litra a).

Artikel 4

I de områder, hvor der ved udarbejdelsen af fortegnelsen over vindyrkningsarealer ikke findes en grundmatrikel, foretager medlemsstaterne senest ved den regelmæssige ajourføring, der er omhandlet i artikel 5, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2392/86, tilpasningen af fortegnelsen til matriklen efterhånden som denne udarbejdes.

Artikel 5

For at begrænse udgifterne til udarbejdelsen og den fremskyndede opstilling af fortegnelsen over vindyrkningsarealer kan medlemsstaterne anvende teknikken og den faglige viden fra udarbejdelsen af fortegnelsen over oliven- dyrkningsarealer i medfør af forordning (EØF) nr. 154/75.

Artikel 6

Navnene på de administrative enheder, for hvilke fristen for udarbejdelsen af fortegnelsen er afkortet, samt fristerne for denne udarbejdelse, jf. artikel 4, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 2392/86, findes i bilag II.

Artikel 7

1. De, der ikke har overholdt deres forpligtelser efter artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2392/86, kan ikke nyde godt af foranstaltningerne i artikel 7, 10, 11, 12 a, 14, 14 a og 15 i forordning (EØF) nr. 337/79, indtil overtrædelsen er bragt til ophør.

2. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for efter forholdets karakter at straffe manglende overholdelse af forpligtelserne i artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2392/86.

⁽¹⁾ EFT nr. L 93 af 17. 4. 1968, s. 15.

⁽²⁾ EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 75.

Artikel 8

Medlemsstaterne tilstiller Kommissionen følgende oplysninger:

- senest ved oversendelsen af det program, der er omhandlet i artikel 4, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2392/86, de fysiske eller økonomiske tærskler, der er omhandlet i artikel 2, litra a), samt de omregningskoefficienter, der er omhandlet i artikel 3, stk. 2;
- hurtigst muligt og senest tre måneder efter optællingerne, de i artikel 3, stk. 4, omhandlede vindyrkningsarealer;
- senest ved oversendelsen af det program, der er omhandlet i artikel 4, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2392/86, listen over de instanser, der er omhandlet i artikel 7, stk. 2, i nævnte forordning;
- senest den 31. august hvert år, den i artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2392/86 omhandlede rapport;
- senest to måneder fra modtagelse af anmodning derom, bortset fra hastetilfælde, de supplerende oplysninger til vurdering, der er omhandlet i artikel 8, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2392/86;
- senest den 30. november hvert år, en rapport over de tilfælde, hvor de ikke har overholdt deres forpligtelser

efter artikel 7, stk. 1, samt om de foranstaltninger, der er truffet som følge deraf.

Artikel 9

Fortegnelsen over vindyrkningsarealer skal for Portugals vedkommende være fuldstændigt udarbejdet senest ved udgangen af den anden etape, der er omhandlet i artikel 260 i tiltrædelsesakten.

Portugal tilsender senest tre måneder efter begyndelsen af nævnte anden etape Kommissionen det i artikel 4, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2392/86 omhandlede program sammen med den i artikel 7, stk. 2, i samme forordning omhandlede liste over instanser.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. marts 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

(¹) Det præciseres, om der også er tale om vinstokke til pødekviste (fakultativt).

	Oplysningernes art	
	Obligatoriske	Fakultative
— andre		
(heraf : — vin som omhandlet i artikel 54, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 337/79 :		
— i produktion		
— endnu ikke i produktion		
— vin til fremstilling af visse brændevine		
— i produktion		
— endnu ikke i produktion		
— Vinareal beplantet med druesorter til spisebrug ⁽¹⁾	x.....	.....
— i produktion		
— endnu ikke i produktion		
— Vinareal beplantet med druesorter til tørring ⁽¹⁾	x.....	.....
— i produktion		
— endnu ikke i produktion		
— Vinareal beplantet med druesorter, der er opført i klassificeringen over vinstoksorter for samme administrative enhed både som druesorter til persning og druesorter til anden anvendelse ⁽¹⁾	x.....	.....
— i produktion		
— endnu ikke i produktion		
— Areal udelukkende bestemt til produktion af vegetativt vinstokformeringsmateriale opdelt efter :	x.....	.....
— vinplanter til udplantning		
— vinstokke til podestammer		
— Vinareal med ikke-podede vinstokke bestemt til produktion af	x.....	.....
— kvbd		
— andre		
— Opgivet vinareal	x.....	.....
— Andre	x.....	.....
3.5. Naturlige kendetegn :		
— Topografi :		
— hældning :	.....	.....x.....
— slette (fald på 5 % eller mindre)		
— let fald (over 5 % eller 15 % og derunder)		
— middelfald (over 15 % eller 30 % og derunder)		
— stærkt fald (over 30 %)		
— terrasse		
— orientering efter verdenshjørne	.....	.....x.....
— højdezone	.....	.....x.....
— dalområde	.....	.....x.....
— andet	.....	.....x.....
— mikroklimatiske forhold	.....	.....x.....
— pedologiske forhold	.....	.....x.....
— klassificering efter artikel 29 i forordning (EØF) nr. 337/79	x.....	.....

⁽¹⁾ Det præciseres, om der også er tale om vinstokke til podekviste (fakultativt).

		Oplysningernes art	
		Obligatoriske	Fakultative
3.6.	Mekanisering	.....	..... x
3.7.	Kunstvanding (type og anvendelse)	 x .....	.....
3.8.	Kultur	.....	.....
	— Udelukkende vindyrkning eller mellemafgør	 x .....	.....
	— Mellemafgørens art :	.....	..... x
	— midlertidig	.....	.....
	— permanent :	.....	.....
	— med træbeplantning	.....	.....
	— andet	.....	.....
	— i væksthuse	.....	..... x
	— andet	.....	..... x
3.9.	Vinstoksort	 x .....	.....
3.10.	Podestamme	.....	..... x
3.11.	Udplantningsdato	 x .....	.....
3.12.	Driftsform	 x .....	.....
3.13.	Beplantningstæthed	.....	..... x
3.14.	Kulturernes tilstand	.....	..... x
	— i tilbagegang	.....	.....
	— god	.....	.....
	— udmærket	.....	.....
4. Angivelser			
4.1.	Ansøgninger og angivelser vedrørende beplantninger i henhold til artikel 30 b) i forordning (EØF) nr. 337/79	.....	.....
4.11.	Ansøgning om nyplantning	 x .....	.....
4.12.	Angivelse af hensigt med hensyn til rydning, genbeplantning eller nyplantning	.....	..... x
4.13.	Angivelse vedrørende rydning, genbeplantning og nyplantning, der er foretaget	 x .....	.....
4.2.	Høst-, produktions- og beholdningsanmeldelse ifølge artikel 28 i forordning (EØF) nr. 337/79	 x .....	.....
4.21.	Høstanmeldelse	.....	.....
4.22.	Produktionsanmeldelse	.....	.....
4.23.	Beholdningsanmeldelse	.....	.....
4.3.	Anmeldelse vedrørende ønologiske metoder efter artikel 35 og 36 i forordning (EØF) nr. 337/79	 x .....	.....
4.31.	Forhøjelse af alkoholindholdet	.....	.....
4.32.	Syretilsætning	.....	.....
4.33.	Afsyring	.....	.....
4.34.	Sødning	.....	.....
4.35.	Andre	.....	.....
5. Produktion på bedrifter, der ikke er omfattet af ordningen for høst- og produktionsanmeldelser			
Skønnet produktionskapacitet :			
— Vin :		.....	..... x
— kvbd		.....	.....
— andre		.....	.....
— Druer til spisebrug på et samlet areal i den pågældende medlemsstat på over 40 000 ha :		 x .....	.....
— Druer til tørring		 x .....	.....
— Andre		.....	..... x

Oplysningernes art	
Obligatoriske	Fakultative
6. Intervention, støtte og præmier (Fællesskabets og medlemsstaternes ordninger)	
6.1. Foranstaltninger vedrørende landbrugsstrukturerne :	X.....
6.11. Omstrukturering	.....
6.12. Omstilling og ophør	.....
6.13. Andet	.....
6.2. Markedsforanstaltninger :	X.....
6.21. Oplagring	.....
6.22. Forædling	.....
6.23. Omladning	.....
6.24. Destillation (opdelt efter de forskellige destillationstyper)	.....
6.25. Andre	.....
6.3. Anden støtte og andre præmier	X.....
II. PRODUKTIONSDOSSIERET	
Oplysninger efter artikel 2, stk. 1, litra c) i forordning (EØF) nr. 2392/86)	
1. Identifikation og beliggenhed	
1.1. Navn	X.....
1.2. Adresse	X.....
1.3. Identifikationsnummer	X.....
1.4. Retsstilling	X.....
1.5. Virksomhedstype (f. eks. produktion/salg, koncentration)	X.....
2. Anmeldelsesordning	
2.1. Anmeldelser vedrørende produktion og oplagring efter artikel 28 i forordning (EØF) nr. 337/79	X.....
2.11. Produktionsanmeldelse	.....
2.12. Beholdningsanmeldelse	.....
2.2. Anmeldelser vedrørende ønologiske fremgangsmåder efter artikel 35 og 36 i forordning (EØF) nr. 337/79	X.....
2.21. Forhøjelse af alkoholindholdet	.....
2.22. Syretilsætning	.....
2.23. Afsyring	.....
2.24. Sødning	.....
2.25. Andet	.....
3. Støtte og præmier (fællesskabsordninger og nationale ordninger)	X.....
3.1. Oplagring	.....
3.2. Forædling	.....
3.3. Omlagring	.....
3.4. Destillation (opdelt efter de forskellige destillationstyper)	.....
3.5. Andre	.....
4. Beskrivelse af det tekniske anlæg til produktion og fremstilling af vin	X.....
III. DESTILLATIONSDOSSIERET	
(Artikel 2, stk. 1, litra c), andet afsnit) i forordning (EØF) nr. 2392/86	
.....	X.....

BILAG II

ADMINISTRATIVE ENHEDER, FOR HVILKE FORTEGNELSEN OVER VINDYRKNINGS-
AREALER FØRST SKAL UDARBEJDES

Administrativ enhed	Frist for udarbejdelse af fortegnelsen
I. Forbundsrepublikken Tyskland	
Rheinland-Pfalz	31. august 1990
II. Spanien	
1. Albacete	}
2. Toledo	
3. Valencia	
4. Badajoz	
5. Ciudad Real	
6. Cuenca	
7. Huelva	
8. Tarragona	
9. Zamora	
III. Grækenland	
1. Nomos Korinthias	}
2. Nomos Achaïas	
3. Nomos Ilias	
4. Nomos Attikis ⁽¹⁾	
5. Diamerisma Anatolikis Attikis	
6. Nomos Viotias	
7. Nomos Evias	
8. Nomos Argolidas	
9. Nomos Arkadias	
10. Nomos Messinias	
11. Nomos Trifillias	
12. Nomos Lakonias	
13. Nomos Aitolokarnanias	
14. Nomos Zakynthou	
15. Nomos Kefalinas	
16. Nomos Irakliou	
17. Nomos Lassithiou	
18. Nomos Chanion	
19. Nomos Rethimnis	
IV. Italien	
1. Puglia	31. august 1989
2. Sicilia	31. august 1989
3. Toscana	31. august 1989
4. Veneto	31. august 1989
5. Lazio	31. august 1990
6. Abruzzo	31. august 1990
7. Campania	31. august 1990
8. Emilia-Romagna	31. august 1990
9. Marche	31. august 1991
10. Calabria	31. august 1991
11. Umbria	31. august 1991
12. Molise	31. august 1991
13. Basilicata	31. august 1991
14. Piemonte	31. august 1991

⁽¹⁾ Bortset fra området henhørende under Piræus' landbrugskontor.